

sygonix®

- ① Istruzioni per l'uso
**Pannello di controllo
WLAN Zigbee 4''**
N. d'ordine 2525292

CE

1 Indice



2	Introduzione.....	3
3	Utilizzo conforme.....	4
4	Contenuto della confezione.....	5
5	Ultime informazioni sul prodotto.....	5
6	Spiegazione dei simboli.....	6
7	Avvertenze per la sicurezza.....	7
	7.1 Informazioni generali.....	9
	7.2 Utilizzo.....	9
	7.3 Ambiente operativo.....	9
	7.4 Funzionamento.....	10
	7.5 Collegamento/Tensione di rete.....	11
8	Panoramica del prodotto.....	13
9	Messa in funzione.....	14
	9.1 Preparativi per il montaggio.....	14
	9.2 Collegamento e installazione.....	15
10	Configurazione/Comandi tramite touchscreen.....	18
	10.1 Prima configurazione.....	18
	10.2 Comandi di base con il touchscreen.....	20
	10.3 Menu delle impostazioni (ruota dentata).....	21
	10.4 Menu „Settings“ (ruota dentata).....	22
11	Pulizia e manutenzione.....	23

12	Smaltimento.....	23
13	Dichiarazione di conformità (DOC).....	24
14	Dati tecnici.....	25
	14.1 Alimentazione	25
	14.2 Display.....	25
	14.3 Modulo ricetrasmittente	25
	14.4 Altre	26
	14.5 Condizioni ambientali.....	26

2 Introduzione

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto.

Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:

Italia: Tel: 02 929811

 Fax: 02 89356429

 e-mail: assistentatecnica@conrad.it

 Lun – Ven: 9:00 – 18:00

3 Utilizzo conforme

Il prodotto consiste in un gateway ZigBee dotato di sistema operativo Android™. Sul gateway è possibile registrare diversi dispositivi ZigBee compatibili.

Oltre a ciò, il prodotto possiede un touchscreen. Quest'ultimo consente di controllare direttamente anche dei dispositivi ZigBee e altri dispositivi connessi all'app „**Smart Life - Smart Living**“ tramite app.

Sul prodotto è possibile configurare diverse impostazioni di base. Le altre programmazioni o la registrazione di eventuali dispositivi, avviene tramite l'app „**Smart Life - Smart Living**“. Per l'utilizzo è necessario un account gratuito. Questo deve essere creato quando l'app viene configurata per la prima volta.

Tramite l'app, il prodotto può anche essere messo in rete con altri dispositivi anch'essi collegati alla tua app.

L'utilizzo senza connessione all'app non è possibile.

Il prodotto è destinato all'installazione fissa in una cassetta da incasso o da superficie.

Il prodotto è adatto solo per il collegamento alla tensione di rete (vedere capitolo „Dati Tecnici“).

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Quindi non utilizzarlo all'aperto. Il contatto con l'umidità deve essere assolutamente evitato.

Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. L'uso improprio può provocare cortocircuiti, incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

Il prodotto è conforme alle norme di legge nazionali ed europee. Per motivi di sicurezza e di autorizzazioni, il prodotto non deve essere trasformato e/o modificato.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettarle. Cedere il prodotto a terzi solo insieme a queste istruzioni.

Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Android™ è un marchio registrato di Google LLC.

4 Contenuto della confezione

- Pannello di controllo WLAN Zigbee
- 2 viti per il fissaggio
- Istruzioni per l'uso

5 Ultime informazioni sul prodotto

Scaricare le ultime informazioni sul prodotto su www.conrad.com/downloads o scansionare il codice QR in figura. Seguire le istruzioni sul sito web.



6 Spiegazione dei simboli

Sul prodotto/dispositivo o nel testo sono presenti i seguenti simboli:



Il simbolo avverte di pericoli che possono causare lesioni personali. Leggere attentamente il contenuto di questo documento.



Il simbolo avverte di una tensione pericolosa che può causare lesioni da scosse elettriche. Leggere attentamente il contenuto di questo documento.



Il prodotto è idoneo per l'utilizzo solo in ambienti asciutti, non umidi o bagnati.



Il prodotto appartiene alla classe di protezione II.

7 Avvertenze per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo contenute nel presente manuale, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In tali casi, la garanzia decade.

Attenzione, avviso importante!

Installazione solo da parte di persone con rilevanti competenze ed esperienza in ambito elettrotecnico!
*)

A causa di un'installazione non corretta si rischia:

- la propria vita
- la vita dell'utente dell'apparecchiatura elettrica.
- con un'installazione non corretta si rischiano lesioni gravi, ad es. ustioni.

Si avrà responsabilità personale per danni a persone e cose.

Consultare un elettricista qualificato!

***) Competenze per l'installazione:**

Per l'installazione sono necessarie in particolare le seguenti competenze:

- Le „5 regole di sicurezza“ applicabili: sbloccare; assicurare contro reinserimento; assicurare esclusione della tensione; terra e cortocircuito; coprire o proteggere le parti adiacenti sotto tensione
- Scelta degli attrezzi idonei, dei dispositivi di misurazione e se necessario dei dispositivi di protezione individuale
- Valutazione dei dati di misurazione
- Scelta del materiale dell'impianto elettrico per assicurare le condizioni di spegnimento
- Tipi di protezione IP
- Installazione del materiale dell'impianto elettrico
- Tipo di rete di alimentazione (sistema TN, sistema IT, sistema TT) e le seguenti condizioni di connessione (azzeramento classico, messa a terra di protezione, misure aggiuntive necessarie, ecc.)

Se non si dispone di conoscenze tecniche per il collegamento, non eseguirlo autonomamente, bensì rivolgersi a un tecnico specializzato.

7.1 Informazioni generali

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe trasformarsi in un gioco pericoloso per i bambini.
- Se sussistono domande che non trovano risposta in questo documento, contattare il nostro servizio tecnico di assistenza clienti o un altro professionista.

7.2 Utilizzo

- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o cadute da un'altezza ridotta possono danneggiare il prodotto.

7.3 Ambiente operativo

- Non sottoporre il prodotto ad alcuna sollecitazione meccanica.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, forti scosse, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Proteggere il prodotto da umidità elevata.
- Proteggere il prodotto dalla luce diretta del sole.
- Evitare il funzionamento nelle immediate vicinanze di forti campi magnetici ed elettromagnetici, antenne trasmettenti o generatori ad alta frequenza. In caso contrario sussiste la possibilità che il prodotto non funzioni correttamente.

7.4 Funzionamento

- Rivolgersi a un esperto in caso di dubbi relativi al funzionamento, alla sicurezza o alle modalità di collegamento dell'apparecchio.
- Se si presume che un funzionamento sicuro non sia possibile, mettere il prodotto fuori servizio o in luogo sicuro al riparo da usi accidentali. Evitare di toccare il prodotto, poiché ciò può provocare una scossa elettrica mortale! Procedere nel modo seguente:
 - Scollegare il prodotto dalla tensione di rete spegnendo l'interruttore associato o rimuovendo il fusibile. Spegner l'interruttore differenziale associato, in modo che la presa elettrica sia completamente scollegata dalla tensione di rete.
 - In seguito far scollegare e controllare il prodotto da un tecnico.

7.5 Raccordement/tension de réseau



Non apportare modifiche ai componenti elettrici del prodotto. Sussiste un elevato rischio di scosse elettriche letali!

- Se uno dei componenti elettrici è danneggiato, non continuare a utilizzare l'apparecchio.
- Non apportate alcuna modifica ai componenti elettrici.
- Il collegamento del prodotto può essere effettuato solo in assenza di tensione/corrente. A tal fine, staccare l'alimentazione elettrica spegnendo l'interruttore associato e rimuovendo il fusibile. Mettere in sicurezza il prodotto contro una possibile riaccensione involontaria, ad esempio con un'etichetta di avvertimento.
- Inoltre, spegnere l'interruttore differenziale associato, in modo che l'alimentatore sia completamente scollegato dalla tensione di rete.
- Controllare con un dispositivo apposito che l'alimentatore sia privo di tensione.
- Il prodotto deve essere montato ed azionato solo su una sede fissa. Inserire il prodotto, ad esempio, in una cassetta da incasso o da superficie adatta.

- È importante garantire che l'isolamento dell'alloggiamento non venga danneggiato o distrutto.
- Evitare in qualsiasi caso di toccare il prodotto con le mani umide o bagnate! Potrebbe verificarsi una scarica elettrica mortale!
- Non sovraccaricare il prodotto. Osservare le informazioni sul carico massimo riportate nel capitolo "Dati Tecnici".
- Per evitare qualsiasi rischio, un prodotto danneggiato può essere riparato solo dal produttore, da un'officina incaricata dal produttore o da una persona parimenti qualificata.

8 Panoramica del prodotto



- A 2 microfoni
- B Sensore di luce e distanza per la regolazione automatica della luminosità del display e la funzione di sveglia.
- C Display multi-touch, 10,16 cm (4")
- D Altoparlante

9 Messa in funzione

9.1 Preparativi per il montaggio



Per garantire una corretta messa in servizio, leggere attentamente e completamente il presente manuale con le istruzioni per la sicurezza! In caso di dubbio, far eseguire il montaggio e il collegamento da un tecnico specializzato.

- Il prodotto deve essere montato ed azionato solo su una sede fissa. Inserire il prodotto, ad esempio, in una cassetta da incasso o da superficie adatta.
- Un collegamento può essere effettuato solo quando la tensione/corrente è scollegata. Altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche mortali.
- Scollegare i poli dell'alimentazione elettrica rimuovendo il fusibile del circuito, ovvero spegnendo l'interruttore automatico. Disattivare il relativo interruttore differenziale.
- Mettere in sicurezza il prodotto contro una possibile riaccensione involontaria, ad esempio con un'etichetta di avvertimento.
- Controllare con un dispositivo apposito che l'alimentatore sia privo di tensione.

9.2 Collegamento e installazione

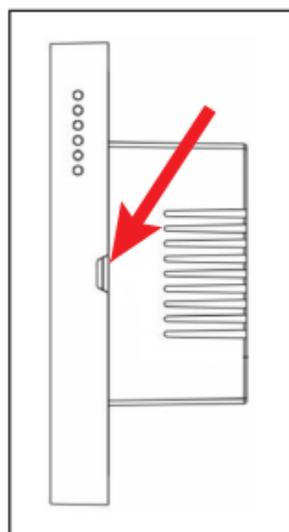


Si veda il capitolo “Preparativi per il montaggio”.

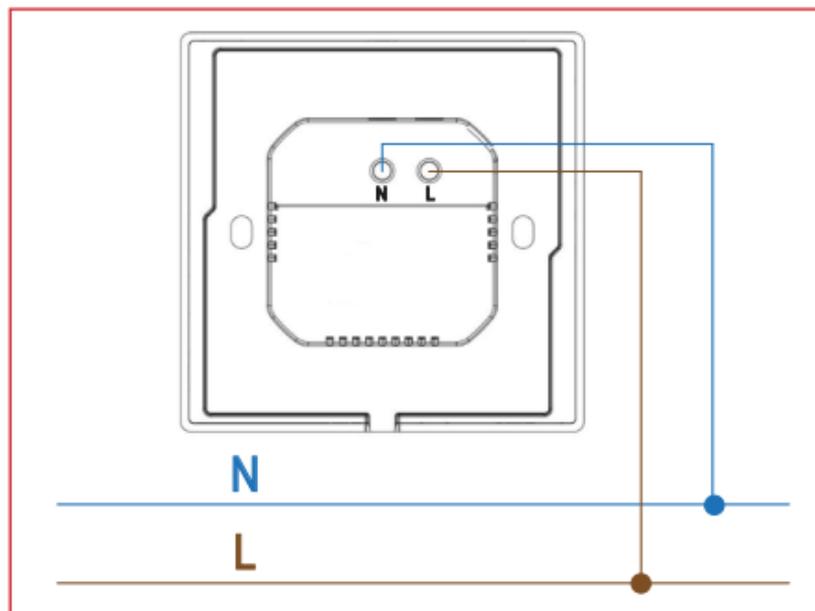
Se il gateway è installato in una scatola da incasso, quest'ultima deve avere una profondità superiore a 50 mm.

- Prima di iniziare l'installazione, rimuovere il display dal gateway.

Prendere un cacciavite a testa piatta o simile e inserirlo con cautela nella fessura (si veda la freccia nell'immagine) nella parte inferiore del display (dove si trova l'altoparlante) e sollevare il display dal gateway.



Schema elettrico

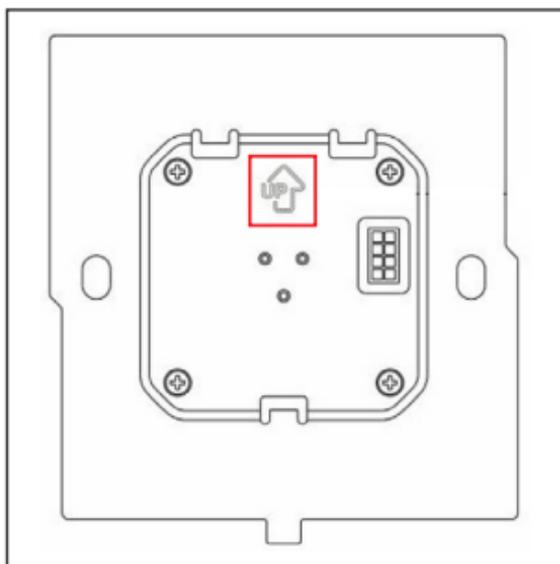


I due fili collegati al gateway WLAN ZigBee devono essere spelati di 7 mm.



- Collegare la tensione di rete ai morsetti a vite **N** e **L** („N“ = filo neutro, „L“ = fase).
- Controllare nuovamente tutti i morsetti a vite e assicurarsi che siano ben stretti.

- Dopo aver collegato il gateway, inserirlo nella scatola da incasso/superficie.
- Orientarlo in modo tale che la freccia con il segno „UP“ sia rivolta verso l'alto..



- Fissare il gateway nella scatola. Per farlo è preferibile utilizzare le viti originali della scatola. In caso contrario, utilizzare le due viti fornite in dotazione.
- Infine, rimontare il display sul gateway.
- Assicurarsi che la spina di collegamento del display combaci con la presa di collegamento del gateway.
- Premere il bordo del display finché non scatta in posizione sul gateway.

- Inserire ora la tensione di rete reinserendo il fusibile rimosso prima dell'installazione o reinserendo l'interruttore differenziale.
- A questo punto il gateway avvia il sistema operativo. Ciò richiede 1 minuto.

10 Configurazione/Comandi tramite touchscreen

Alla prima configurazione, il pannello di controllo deve essere connesso all'app. Per questo motivo prima della prima configurazione, si consiglia di installare prima l'app **"Smart Life - Smart Living"** sul proprio smartphone e di configurarla fino ad arrivare al capitolo in cui è necessario connettere il gateway.

È possibile scaricare le istruzioni per l'app sul nostro sito. Per tale scopo, consultare il capitolo 3 "Informazioni aggiornate sul prodotto".

10.1 Prima configurazione

- Non appena il gateway viene avviato, si riceve il benvenuto dal display. Toccare la freccia destra per continuare.
- Per prima cosa selezionare la propria lingua toccando su di essa.
- Ora impostare la regione. Individuare la regione desiderata nell'elenco scorrendo verso l'alto o verso il basso e toccarla.

- A questo punto toccare la voce „**Wireless network Disconnected**“.
- Se la rete WLAN è disattivata, toccare il pulsante a scorrimento in alto a sinistra per attivarla. Successivamente, toccare la rete WLAN a cui si desidera connettere il gateway. Il proprio smartphone con l'app „**Smart Life - Smart Living**“ deve essere connesso alla stessa rete WLAN.
- Ora inserire la password della rete WLAN e toccare il pulsante in alto a destra „**Connect**“.
- Confermare l'informativa sulla privacy (Button „**Agree**“), altrimenti non sarà possibile utilizzare l'app.
- A questo punto verrà chiesto se si desidera accettare che le informazioni di rete vengano utilizzate per sincronizzare automaticamente l'ora e il fuso orario. Sarà possibile scegliere di autorizzare o negare l'accesso a questo servizio.
- In caso di rifiuto della sincronizzazione automatica, impostare prima la data, l'ora e il fuso orario. Toccare ciascuna voce, impostare i valori corretti e confermare.

In caso di autorizzazione alla sincronizzazione automatica, i dati verranno impostati automaticamente in modo corretto.
Toccare il pulsante di spunta in basso per salvare e continuare.
- A questo punto viene visualizzato un codice QR contenente i dati di connessione. Ora proseguire con la configurazione nell'app al capitolo dedicato alla connessione al gateway.

10.2 Comandi di base con il touchscreen

Poiché il gateway utilizza Android™ come sistema operativo, le operazioni tramite il touchscreen sono simili a quelle di un normale smartphone Android™.

- Nell'impostazione di base, il display si spegne dopo alcuni secondi e mostra solamente l'ora e la data con uno sfondo nero.
- Per riattivare il display è sufficiente toccare una volta il touchscreen.
- Scorrendo il dito verso l'alto sul touchscreen si visualizzano altre pagine della schermata principale in cui è possibile inserire altri dispositivi da controllare.
- Scorrendo il dito verso destra si accede alla pagina delle scene. Le scene possono essere create nell'app. Per aggiornare la pagina, scorrere il dito verso il basso.
- Se si scorre il dito verso sinistra, vengono visualizzati tutti i dispositivi connessi all'app. Da qui scorrendo il dito verso l'alto, vengono visualizzate una dopo l'altra le singole stanze che si possono configurare nell'app. Per aggiornare la pagina, scorrere il dito verso il basso.
- Per aprire il menu delle impostazioni, scorrere il dito verso il basso dalla parte superiore del display (come in uno smartphone Android™).

10.3 Menu delle impostazione (ruota dentata)

„**Homepage**“: toccare questo pulsante per tornare alla schermata principale.

„**Settings**“: qui è possibile regolare altre impostazioni per il pannello di controllo. A tal fine, consultare il capitolo successivo.

„**Theme**“: qui è possibile impostare lo sfondo per la schermata principale del display.

„**Sync**“: toccare sul pulsante se si desidera avviare manualmente la sincronizzazione con l'app.

„**Home Screen MGT**“: in questa voce è possibile modificare la schermata principale. Per aggiungere un nuovo dispositivo alla schermata principale, toccare il segno più, quindi selezionare se si desidera aggiungere una scena o un dispositivo, dopodiché toccare il dispositivo/la scena desiderata per selezionarla.

„**Search Device**“: qui è possibile avviare la ricerca di nuovi dispositivi ZigBee. Il dispositivo da connettere deve trovarsi in modalità di associazione.

10.4 Menu „Settings“ (ruota dentata)

„**Network Setting**“: qui è possibile modificare le impostazioni per la rete WLAN analogamente alla configurazione iniziale.

„**Voice Control and Volume**“: qui è possibile disattivare l'audio del microfono per il comando vocale e impostare il volume dell'altoparlante.

„**Display adjustment**“: in questo menu è possibile attivare la luminosità automatica del display, impostare la luminosità manualmente e configurare lo screen saver.

„**Device and System**“: qui è possibile visualizzare le informazioni sul dispositivo. Inoltre, è possibile aggiornare il firmware del pannello di controllo, riavviarlo, scollegarlo dall'app e ripristinare le impostazioni di fabbrica. Per farlo è sufficiente toccare la voce corrispondente e confermare.

„**Language and region**“: qui è possibile modificare la lingua e la regione.

„**Date and time**“: in questa voce è possibile regolare la data e l'ora.

„**Homepage Theme**“: qui è possibile impostare nuovamente lo sfondo per la schermata principale del display.

„**About**“: qui è possibile visualizzare tutti gli accordi e le licenze riguardanti il prodotto.

11 Pulizia e manutenzione

Importante:

- Non utilizzare in nessun caso detersivi aggressivi, alcool isopropilico o altre soluzioni chimiche in quanto queste possono aggredire l'alloggiamento o addirittura pregiudicare la funzionalità del prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua.

- Utilizzare un panno asciutto e privo di lanugine per pulire il prodotto.

12 Smaltimento



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche immesse sul mercato europeo devono essere contrassegnate con questo simbolo. Questo simbolo indica che questo dispositivo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine della sua vita utile.

Ogni proprietario di vecchi dispositivi è obbligato a raccogliere i vecchi dispositivi separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. Gli utenti finali hanno l'obbligo di rimuovere le batterie e gli accumulatori vecchi e le lampade staccabili dal dispositivo da smaltire senza distruggerli, prima della consegna in un punto di raccolta designato.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- nelle nostre filiali Conrad
- nei centri di raccolta creati da Conrad
- presso i centri di raccolta degli enti di smaltimento pubblici o presso i sistemi di ritiro predisposti da produttori e distributori ai sensi della normativa per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

L'utilisateur final est responsable de la suppression des données personnelles figurant dans l'appareil à éliminer.

Veuillez noter que dans tout pays autre que l'Allemagne, d'autres obligations sont susceptibles de s'appliquer pour la reprise et le recyclage des déchets.

13 Dichiarazione di conformità (DOC)

Con la presente Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che questo prodotto soddisfa la direttiva 2014/53/UE.

- Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.conrad.com/downloads.

Inserire il numero d'ordine nel campo di ricerca; successivamente sarà possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE nelle lingue disponibili.

14 Dati tecnici

14.1 Alimentazione

Tensione d'ingresso..... 100 - 240 V/CA, 0,3 A, 50/60 Hz

14.2 Display

Display 10,16 cm (4 pollici), multi-touch

Risoluzione 480 x 480 pixel

Funzioni..... sensore di luce, altoparlante,
microfono

Protocolli..... WLAN, ZigBee

14.3 Modulo ricetrasmittente

WLAN IEEE802.11b/g/n, 150 Mbit, 2,4 GHz

Frequenza 2412 - 2472 MHz

Potenza di trasmissione max. 19 dBm

Portata WLAN..... max. 200 m (campo aperto)

ZigBee IEEE802.15.4, 2,4 GHz

Frequenza 2405 - 2480 MHz

Potenza di trasmissione max. 11 dBm

Portata ZigBee..... max. 130 m (campo aperto)

14.4 Altre

Sistemi supportati	Android™ 6.0 o superiore; Apple iOS 10.0 o superiore
Dimensioni (L x A x P).....	circa 86 x 86 x 36 mm
Peso	circa 178 g

14.5 Condizioni ambientali

Condizioni

di esercizio	da 0 fino a +40 °C, 5 – 90% UR (senza condensa)
Conditions de stockage	da -20 a +55 °C, 5 – 90% UR (senza condensa)

ⓘ Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2022 by Conrad Electronic SE.